

ECE Genehmig. Nr. / ECE Approv. No. : E1 124R-001962
 Gutachten Nr. / Report No. : CE-000293-02-0-413
 Anlage-Nr. / Attachment no. : 2
 Seite / Page : 1 / 4
 Hersteller / Manufacturer : Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH
 Teiletyp / Part type : VEC 656-4L

Technische Daten, Kurzfassung / Technical data, summary
Raddaten / Wheel data

Radtyp: <i>Wheel type:</i>	VEC 656-4L
Art des Sonderrades: <i>Type of special wheel:</i>	einteiliges Leichtmetall-Rad / <i>one-piece Light metal wheel</i>
Handelsmarke: <i>Trade mark:</i>	ANZIO
Montageposition: <i>Mounting position:</i>	Vorder-und Hinterachse / Front and rear axle
Radausführung: <i>Wheel design:</i>	CP 1
Radausführungskennz.: <i>Wheel designator:</i>	LK 108 CP 1
Radgröße: <i>Wheel size:</i>	6½Jx16H2
Rad-Einpresstiefe: <i>Wheel offset:</i>	32 mm
Lochkreisdurchmesser: <i>Bolt circle diameter:</i>	108 mm
Lochzahl: <i>Number of holes:</i>	4
Mittenlochdurchmesser: <i>Centre hole diameter:</i>	65,05 mm
Zentrierart <i>Centering type:</i>	Mittenzentrierung / <i>hub centering</i>
Zentrierring: <i>Centering ring:</i>	ohne Ring / <i>without centering</i>
geprüfte Radlast: *) <i>Tested wheel load: *)</i>	535 kg
Reifenabrollumfang: <i>Tyre rolling circumference:</i>	2100 mm

*) Die zulässige Radlast kann je nach Reifengröße vom angegebenen Wert abweichen.

*) *The permissible wheel load may deviate from the specified value depending on the tyre size.*

ECE Genehmig. Nr. / ECE Approv. No. : E1 124R-001962
 Gutachten Nr. / Report No. : CE-000293-02-0-413
 Anlage-Nr. / Attachment no. : 2
 Seite / Page : 2 / 4
 Hersteller / Manufacturer : Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH
 Teiletyp / Part type : VEC 656-4L

Allgemeine Anforderungen / General requirements

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

Safety and/or environmentally relevant vehicle systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain functional or be replaced accordingly after fitting the wheels.

Verwendungsbereich / Area of application

Fahrzeughersteller oder CITROEN
 Marke: / Manufacturer or brand:

Radbefestigung / Wheel fixing				
Auflagen- Kürzel Edition	Achse Axis	Beschreibung der Befestigungsteile Description of the mounting parts	Zubehör-Kit Accessory kit	Anzugs- moment Tightening moment
BF1	1+2	Serien-Radschraube, Flachbund, beweglich, Gewinde M12x1,25, Schaftlänge 36,5 mm <i>Series-wheel bolt, flat waistband, mobile, Thread M12x1,25, shank length 36,5 mm</i>		110 Nm
BF2	1+2	Serien-Radschraube, Flachbund, beweglich, Gewinde M12x1,25, Schaftlänge 36 mm <i>Series-wheel bolt, flat waistband, mobile, Thread M12x1,25, shank length 36 mm</i>		110 Nm

Typ(en) / Type(s): ABE / EG-Genehmigung(en) / ABE / EC approval(s):			
B e9*2007/46*6816*..			
Motorleistung Engine power (kW)	Handelsbezeichnungen Trade names	zulässige Reifengrößen Permissible tyre sizes vorne und hinten, ggf. Auflagen <i>front and back, conditions if necessary</i>	Auflagen und Hinweise Conditions and notes
74 bis 114	Citroen C4	215/65R16	A03) A05) A06) A10) A11) BF1)

Typ(en) / Type(s): ABE / EG-Genehmigung(en) / ABE / EC approval(s):			
B e9*2007/46*6816*..			
Motorleistung Engine power (kW)	Handelsbezeichnungen Trade names	zulässige Reifengrößen Permissible tyre sizes vorne und hinten, ggf. Auflagen <i>front and back, conditions if necessary</i>	Auflagen und Hinweise Conditions and notes
57 bis 62	Citroen e-C4	215/65R16	A03) A05) A06) A10) BF1)

ECE Genehmig. Nr. / ECE Approv. No. : E1 124R-001962
 Gutachten Nr. / Report No. : CE-000293-02-0-413
 Anlage-Nr. / Attachment no. : 2
 Seite / Page : 3 / 4
 Hersteller / Manufacturer : Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH
 Teiletyp / Part type : VEC 656-4L

Typ(en) / Type(s):		ABE / EG-Genehmigung(en) / ABE / EC approval(s):	
U		e2*2007/46*0639*..	
Motorleistung <i>Engine power</i> (kW)	Handelsbezeichnungen <i>Trade names</i>	zulässige Reifengrößen <i>Permissible tyre sizes</i> vorne und hinten, ggf. Auflagen <i>front and back, conditions if necessary</i>	Auflagen und Hinweise <i>Conditions and notes</i>
74 bis 114	Citroen DS3 Crossback (außer Elektro)	215/65R16	A03) A05) A06) A10) BF2) E26)

Auflagen und Hinweise / Conditions and notes

- A03) Die Räder dürfen nur an Fahrzeugvarianten / -Versionen verwendet werden, bei denen die Raddimension als Serienradgröße im COC-Papier genannt ist, und nur in Verbindung mit der dort genannten Serienreifengröße.
The wheels may only be used on vehicle variants/versions for which the wheel dimension is specified as the standard wheel size in the COC document, and only in conjunction with the standard tyre size specified there.
 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Die Verwendbarkeit von Schneeketten ist der Betriebsanleitung des Fahrzeugs zu entnehmen oder wird durch eine Auflage im Gutachten erlaubt.
The minimum required speed ranges and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents. The usability of snow chains can be found in the vehicle's operating instructions or is permitted by a condition in the expert opinion.
 Sind im Verwendungsbereich bzw. den Auflagen Reifen mit der Kennung M+S genannt, so sind hiermit nur Reifen gemeint und zulässig, die das Piktogramm Bergkuppe mit Schneeflocke, wie in §36 StVZO/UN ECE R117 beschrieben, aufweisen.
If tires with the M+S marking are mentioned in the area of use or the requirements, this only refers to and permits tires that have the mountain top with snowflake pictogram as described in §36 StVZO/UN ECE R117.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
Only tubeless tires with rubber or metal valves are permitted. The valves must comply with DIN, E.T.R.T.O. or TRA standards, should be as short as possible and must not protrude beyond the wheel contour.
- A06) Zur Befestigung der Räder dürfen nur die den Fahrzeugtypen zugeordneten Befestigungsteile (Auflagen BF..) verwendet werden.
Only the fastening parts assigned to the vehicle types (according to requirements BF..) may be used to fasten the wheels.

ECE Genehmig. Nr. / ECE Approv. No. : E1 124R-001962
Gutachten Nr. / Report No. : CE-000293-02-0-413
Anlage-Nr. / Attachment no. : 2
Seite / Page : 4 / 4
Hersteller / Manufacturer : Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH
Teiletyp / Part type : VEC 656-4L

- A10) Die Räder dürfen an der Außenseite (Designseite) nur mit Klebegewichten und an der Innenseite mit Klebe- oder Klammergewichten ausgewuchtet werden. Je nach Bremsausstattung kann die Anbringung von Wuchtgewichten unterhalb des Felgentiefbetts und/oder der Felgenschulter eingeschränkt sein.
The wheels may only be balanced with adhesive weights on the outside (design side) and with adhesive or clamp weights on the inside. Depending on the brake equipment, the attachment of balancing weights below the rim well and/or the rim shoulder may be restricted.
- A11) Auch zulässig an Fahrzeugen mit Hybrid Antrieb -Hybrid, Mild-Hybrid, Plug-in-Hybrid-, dass sind Fahrzeuge (FZ), die in der Zulassungsbescheinigung Teil 1 (FZ-Schein) unter P.3 " Hybr.", eingetragen haben.
Also permitted on vehicles with hybrid drive - hybrid, mild hybrid, plug-in hybrid - that are vehicles (FZ) that are entered in the registration certificate part 1 (FZ certificate) under P.3 " Hybr.".
- BF1) Es sind folgende Befestigungsteile zu verwenden:
The following mounting parts must be used:
Achse / Axis: 1+2
Serien-Radschraube, Flachbund, beweglich, Gewinde M12x1,25, Schaftlänge 36,5 mm
Series-wheel bolt, flat waistband, mobile, Thread M12x1,25, Shank length 36,5 mm
Anzugsmoment / Tightening torque: 110 Nm
- BF2) Es sind folgende Befestigungsteile zu verwenden:
The following mounting parts must be used:
Achse / Axis: 1+2
Serien-Radschraube, Flachbund, beweglich, Gewinde M12x1,25, Schaftlänge 36 mm
Series-wheel bolt, flat waistband, mobile, Thread M12x1,25, Shank length 36 mm
Anzugsmoment / Tightening torque: 110 Nm
- E26) Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Elektro-Antrieb.
Not permitted on vehicle versions with electric drive.

Die Anlage 2 mit den Seiten 1-4 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für Räder Typ VEC 656-4L des Auftraggebers Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH
The attachment 2 with pages 1-4 is only valid in conjunction with the expert opinion for wheel type VEC 656-4L of the client Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Geschäftsstelle Essen, 11.11.2025